

## HIT-HY 200-R V3

معلومات السلامة للمنتجات 2-عنصر

تاريخ الإصدار

تاريخ المراجعة 09/02/2021

09/02/2021

الطبعة 1.0

## 1 القسم: تحديد الطقم

## 1.1 بيان تعريف المنتج



HIT-HY 200-R V3

اسم المنتج

BU Anchor

رمز المنتج

## 1.2 تفاصيل المورد لملف صحيفة معلومات السلامة

Hilti Bahrain W.L.L  
Warehouse No. 23 & 25, Gate 285, Road 4306  
Area 343, Mina Salman  
P.O. Box 11401  
Manama  
T +973 17811675  
[hiltibahrain@hilti.com](mailto:hiltibahrain@hilti.com) - <https://www.hilti-me.com/>

## 2 القسم: معلومات عامة

درجة حرارة التخزين 5 - 25 °C

التخزين

لكل من هذه المكونات تم تضمين صحيفة بيانات السلامة (SDS). شكرا لك لعدم فصل أي من هذه الصفحات من هذه الوثيقة  
يجب التعامل مع هذا الطقم وفقا للممارسة الجيدة للمختبرات ومعدات الوقاية الشخصية المناسبة يجب أن تستخدم.

## 3 القسم:

## تصنيف المنتج/عناصر الملصقات الإجمالية

تصنيف وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة (تصحيح 4، 2011)

H319  
H317  
H400  
H410

Eye Irrit. 2A  
Skin Sens. 1  
Aquatic Acute 1  
Aquatic Chronic 1

## عناصر بطاقة الوسم

توسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة (تصحيح 4، 2011)  
المخططات التوضيحية للخطر (GHS UN)



GHS09



GHS07

انتباه

كلمة التنبيه (GHS UN)

ميثاكريلات، dibenzoyl peroxide

مكونات خطرة

H317 - قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

إشارات الخطر (GHS UN)

H319 - يسبب تهيجاً شديداً للعين.

H410 - سمي جداً للكائنات المائية مع تأثيرات مؤذية طويلة الأمد.

P280 - تلبس وقاء للعينين، ملابس للحماية، قفازات للحماية.

البيانات التحذيرية (GHS UN)

P262 - يلزم تجنب ملامسة المنتج للعينين، الجلد أو الملابس.

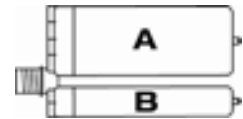
# HIT-HY 200-R V3

معلومات السلامة للمنتجات 2-عنصر

P305+P351+P338 - في حالة دخول العين: يشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.  
P302+P352 - في حالة السقوط على الجلد: يغسل بوفرة من الماء.  
P337+P313 - إذا استمر تهيج العين: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية  
P333+P313 - إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.

## معلومات إضافية

حزمة رقائق ثنائية المكونات تحتوي على:  
المكون أ: راتينج يورينان الميثاكريليت، خشوة غير عضوية  
المكون ب: بيروكسيد البنزويل، مخفض الحساسية



الاسم	وصف عام	كمية	وَحْدَةُ القِيَّاس	تصنيف وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم-المتحدة (تصحيح 4، 2011)
HIT-HY 200-R V3, A		قطع	1	Skin Sens. 1, H317
HIT-HY 200-R V3, B		قطع	1	Eye Irrit. 2A, H319 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410

## 4 القسم: نصيحة عامة

استخدام للمستخدمين المحترفين فقط

نصيحة عامة

## 5 القسم: نصائح الاستخدام

خطر الانزلاق على المادة المنسكبة	التدابير العامة
تجنب وصول المنتج إلى الجالوعات ومياه الشرب	الإحتياطات لحماية البيئة
إخطار السلطات في حالة وصول السائل إلى مياه الصرف أو مجاري المياه العامة	ظروف التخزين
يحفظ بارداً، يحمي من أشعة الشمس	إحتياطات للمناولة الآمنة
استعمال معدات شخصية واقية	أساليب التنظيف
تجنب ملامسة الجلد والعيون	بشأن كيفية الاحتواء
غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشراب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل	المواد غير المتوافقة
توفير التهوية الجيدة في مكان العمل لتحاثي تكون الأبخرة	المنتجات غير المتوافقة
يجب التخلص من هذه المادة والعلبة التي تحتوي عليها بشكل آمن، وبما يتوافق مع القوانين المحلية	
استعادة المنتج ميكانيكياً	
يخزن منفصلاً.	
تجمع المواد المنسكبة.	
مصادر الاشتعال	
أشعة الشمس المباشرة	
قلويات قوية	
أحماض قوية	

## 6 القسم: تدابير الإسعاف الأولي

الشفط بالمياه الغزيرة على الفور	تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة العين
تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.	
استشارة طبيب في حالة استمرار الألم أو الاحمرار	تدابير الإسعاف الأولي في حالة الابتلاع
يشطف الفم	
تطلب استشارة طبية/رعاية طبية	
عدم محاولة إحداث القيؤ	
استشارة طبيب على الفور	
ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس.	تدابير الإسعاف الأولي في حالة الاستنشاق
السماح للشخص المصاب باستنشاق الهواء النقي	

## HIT-HY 200-R V3

معلومات السلامة للمنتجات 2-عنصر

وضع المصاب في وضع الراحة  
تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها  
.../يغسل بوفرة من الماء  
إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية  
تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً.  
عدم إعطاء أي شيء عن طريق الفم للشخص فاقد الوعي  
في حالة التوعك استشارة طبيب (إطلاعه على وسم المنتج عند الإمكان)  
قد يسبب تهيجاً حاداً  
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد

تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة الجلد

تدابير الإسعاف الأولي العامة

الأعراض / التآثيرات بعد ملامسة العينين

الأعراض /التآثيرات بعد ملامسة الجلد

## 7 القسم: تدابير مكافحة الحريق

تبريد الأوعية التي تعرضت للمنتج برذاذ أو ضباب الماء  
توخي الحذر عند مكافحة حرائق المنتجات الكيميائية  
تجنب تلوث البيئة بالمياه المستخدمة في مكافحة الحريق  
جهاز تنفس مستقل  
عدم الدخول إلى منطقة الحريق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس  
التحلل الحراري ينبعث عنه  
ثاني أكسيد الكربون  
أحادي أكسيد الكربون

تعليمات مكافحة الحريق

الحماية في حالة الحريق

منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق

## 8 القسم: معلومات أخرى

لا توجد بيانات متاحة

## HIT-HY 200-R V3, B

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)  
تاريخ الإصدار 09/02/2021 تاريخ المراجعة 09/02/2021 الطبعة 1.0

## القسم 1: بيان الهوية

## 1.1. بيان تعريف المنتج طبقاً للنظام المنسق عالمياً

شكل المنتج	خليط
اسم المنتج	HIT-HY 200-R V3, B
رمز المنتج	BU Anchor

## 2.1. وسائل التعريف الأخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## 3.1. الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام

استعمال المادة/الخليط	مكونات المونة لأغراض التثبيت في قطاع البناء والتشييد
الاستخدام الموصى به	للاستخدام الحرفي فقط

## 4.1. تفاصيل بيانات المورد

المُوزِّع  
Hilti Bahrain W.L.L  
Warehouse No. 23 & 25, Gate 285, Road 4306  
Area 343, Mina Salman  
P.O. Box 11401  
Manama  
T +973 17811675  
[hiltibahrain@hilti.com](mailto:hiltibahrain@hilti.com) - <https://www.hilti-me.com/>

الإدارة المصدرة لصحيفة البيانات التقنية  
Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH  
Hiltistraße 6  
86916 Kaufering - Deutschland  
T +49 8191 906876  
[anchor.hse@hilti.com](mailto:anchor.hse@hilti.com)

## 5.1. رقم هاتف الطوارئ

Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum – 24h Service  
+41 44 251 51 51 (international)

رقم الطوارئ

## القسم 2: بيان الخطورة

## 1.2. تصنيف المادة أو المخلوطة

التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة	تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 2A
طريقة الحساب H319	التحسس الجلدي، فئة 1A
طريقة الحساب H317	الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 1
طريقة الحساب H400	الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 1
طريقة الحساب H410	النص الكامل للبيانات H: انظر القسم 16

## 2.2. عناصر بطاقة الوسم في النظام المنسق عالمياً، بما في ذلك البيانات التحذيرية

التوسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة  
المخططات التوضيحية للخطر (GHS UN)



انتباه

كلمة التنبيه (GHS UN)

dibenzoyl peroxide

مكونات خطرة

H317 - قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد

إشارات الخطر (GHS UN)

H319 - يسبب تهيجاً شديداً للعين

H410 - سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد

# HIT-HY 200-R V3, B

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

البيانات التحذيرية (GHS UN)

P280 - تلبس وقاء للعينين، ملابس للحماية، قفازات للحماية.  
P262 - يلزم تجنب ملامسة المنتج للعين أو الجلد أو الملابس.  
P305+P351+P338 - في حالة دخول العين: يشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.  
P333+P313 - إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: نصيحة طبية. عناية طبية.  
P337+P313 - إذا استمر تهيج العينين: نصيحة طبية. عناية طبية.  
P302+P352 - في حالة ملامسة الجلد: يغسل بوفرة من ماء.

### 3.2. أوجه الخطورة الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

### 1.3. المواد

لا ينطبق

### 2.3. المخاليط

الاسم	بيان تعريف المنتج	%	التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة
dibenzoyl peroxide	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS) - 94-36-0 )	10 - 25	الأكاسيد الفوقية (البيروكسيدات) العضوية، نوع B, H241 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 2A, H319 التحسس الجلدي، فئة H317, 1A الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 1, H400 (M=10) الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 1, H410 (M=10)

النص الكامل لعبارات H : انظر القسم 16

## القسم 4: تدابير الإسعاف الأولي

### 1.4. وصف تدابير الإسعاف الأولي اللازمة

تدابير الإسعاف الأولي العامة	تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً. عدم إعطاء أي شيء عن طريق الفم للشخص فاقد الوعي. في حالة التوسع استشارة طبيب (إطلاعه على وسم المنتج عند الإمكان).
تدابير الإسعاف الأولي في حالة الاستنشاق	ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس. السماح للشخص المصاب باستنشاق الهواء النقي. وضع المصاب في وضع الراحة.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة الجلد	تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها. يغسل بوفرة من الماء/... إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة العين	الشفط بالمياه الغزيرة على الفور. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. استشارة طبيب في حالة استمرار الألم أو الاحمرار.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة الابتلاع	يشطف الفم. تطلب استشارة طبية/رعاية طبية. عدم محاولة إحداث التقيؤ. استشارة طبيب على الفور.

### 2.4. أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

الأعراض/التأثيرات بعد ملامسة الجلد	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
الأعراض / التأثيرات بعد ملامسة العينين	قد يسبب تهيجاً حاداً.
تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان	لا تتوفر أي معلومات إضافية.

### 3.4. بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا اقتضى الأمر

لا تتوفر أي معلومات إضافية

# HIT-HY 200-R V3, B

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

## القسم 5: تدابير مكافحة الحريق

### 1.5. وسائل الإطفاء المناسبة

وسائل الإطفاء المناسبة  
عوامل إطفاء غير مناسبة  
رذاذ ماء. ثاني أكسيد الكربون. مسحوق جاف. رغوة. رمل.  
عدم استخدام المياه الغزيرة.

### 2.5. الخطورة المحددة التي تنشأ عن المادة الكيميائية

منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق  
التحلل الحراري ينبعث عنه. ثاني أكسيد الكربون. أحادي أكسيد الكربون.

### 3.5. أشطة الحماية الخاصة لعمال الإطفاء

تعليمات مكافحة الحريق  
الحماية في حالة الحريق  
تبريد الأوعية التي تعرضت للمنتج برذاذ أو ضباب الماء. توخي الحذر عند مكافحة حرائق المنتجات الكيميائية. تجنب تلوث البيئة بالمياه المستخدمة في مكافحة الحريق.  
جهاز تنفس مستقل. عدم الدخول إلى منطقة الحريق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس.

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 1.6. الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

التدابير العامة  
خطر الانزلاق على المادة المنسكبة.

### 1.1.6. لغير العاملين في مواجهة حالات الطوارئ

تدابير الطوارئ  
إبعاد الأفراد غير الضروريين من العاملين.

### 2.1.6. للعاملين في مواجهة حالات الطوارئ

معدات الحماية  
تدابير الطوارئ  
استخدام معدات الحماية الشخصية على النحو الواجب. تزويد فرق التنظيف بمعدات الحماية الكافية.  
تهوية المكان.

### 2.6. الاحتياطات البيئية

تجنب وصول المنتج إلى البالوعات ومياه الشرب. إخطار السلطات في حالة وصول السائل إلى مياه الصرف أو مجاري المياه العامة.

### 3.6. طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

بشأن كيفية الاحتواء  
أساليب التنظيف  
معلومات أخرى  
تجمع المواد المنسكبة.  
يجب التخلص من هذه المادة والعبوة التي تحتوي عليها بشكل آمن، وبما يتوافق مع القوانين المحلية. استعادة المنتج ميكانيكياً. يخبز منفصلاً.  
التخلص من المواد أو البقايا الصلبة في منشأة مصرح لها.

## القسم 7: المناولة والتخزين

### 1.7. احتياطات للمناولة الآمنة

احتياطات للمناولة الآمنة  
التدابير الصحية  
استعمال معدات شخصية واقية. تجنب ملامسة الجلد والعينين. غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشراب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل. توفير التهوية الجيدة في مكان العمل لتحتوي تكون الأبخرة.  
ممنوع تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج. يجب غسل الأيدي في كل مرة يتم فيها التعامل مع المنتج. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها.

### 2.7. متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم التوافق

ظروف التخزين  
المنتجات غير المتوافقة  
المواد غير المتوافقة  
الحرارة ومصدر الاشتعال  
يحفظ بارداً، يحمي من أشعة الشمس.  
قلويات قوية. أحماض قوية.  
مصادر الاشتعال. أشعة الشمس المباشرة.  
تجنب الحرارة وأشعة الشمس المباشرة.

درجة حرارة التخزين  
5 - 25 درجة مئوية

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### 1.8. بارامترات المراقبة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

# HIT-HY 200-R V3, B

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

## 2.8. المراقبة الهندسية المناسبة

الحرص على التهوية الجيدة في مكان العمل.  
لا يتطلب المنتج تدابير محددة شريطة استخدامه وفقاً لممارسات الصحة والسلامة الجيدة الخاصة بالصناعة.  
يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل وعند الإرضاع.  
عدم تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء الاستعمال.

المراقبة التقنية المناسبة  
مراقبة تعرض البيئة  
مراقبة تعرض المستهلك  
معلومات أخرى

## 3.8. تدابير الحماية الفردية، مثل معدات الحماية الشخصية

تلبس قفازات للحماية. زمن التغلغل لا يتوافق مع زمن الحمل الأقصى! في العادة يتعين أن يتم تقليله. التعامل مع الأقمشة المزيجية أو ملامسة الأقمشة المتنوعة يمكن أن يحجم من وظيفة الحماية.

حماية الأيدي

نوع	مادة	تسلسل	السماكة (mm)	تسلسل	معياري
قفازات للاستخدام مرة واحدة	(NBR) مطاط النتريل	6 (< 480 دقائق)	0,12		EN ISO 374

استخدام نظارة واقية للحماية من تطاير رذاذ المنتج

حماية العين

نوع	الاستخدام	المميزات	معياري
نظارات واقية	قطيرة	صافي	EN 166, EN 170

ارتداء ملابس واقية مناسبة

حماية الجلد والجسم

رمز (رموز) المعدات الواقية الشخصية



## 4.8. قيم حد التعرض للمكونات الأخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## القسم 9: الخواص الفيزيائية والكيميائية

### 1.9. الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

مادة صلبة	الحالة الفيزيائية
معجون مميح للقوام	المظهر
أبيض.	اللون
خاصية.	الرائحة
غير محدد	عتبة الرائحة
غير متاح	نقطة الانصهار
غير متاح	نقطة التجمد
غير متاح	نقطة الغليان
لا ينطبق	القابلية للاشتعال (مادة صلبة، غاز)
لا ينطبق	الحدود العليا/ الدنيا لقابلية الانفجار
لا ينطبق	الحد الأدنى للانفجار (LEL)
لا ينطبق	الحد الأعلى للانفجار (UEL)
لا ينطبق	نقطة الوميض
غير متاح	درجة حرارة الاشتعال الذاتي
غير متاح	درجة حرارة التحلل
غير متاح	الأس الهيدروجيني
غير متاح	محلول أس هيدروجيني
غير متاح	اللزوجة الكينماتية (قيمة محسوبة) (٤٠ درجة مئوية)
غير متاح	معامل التوزع الأوكتانول / الماء (Log Kow)
غير متاح	21052.632 ملليمتر مربع/ثانية

# HIT-HY 200-R V3, B

## صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

غير متاح	AW 4.3.23	1.9 غ/ملتر	ضغط البخار
غير متاح			ضغط البخار عند درجة حرارة 50 درجة مئوية
غير متاح			التركيز
لا ينطبق			الكثافة النسبية
			الكثافة النسبية للبخار عند بلوغه 20 درجة مئوية
			قابلية الذوبان
			اللزوجة الديناميكية
			خصائص مساعدة على الانفجار
غير متاح			حجم الجسيمات
غير متاح			توزيع حجم الجسيمات
غير متاح			شكل الجسيمات
غير متاح			نسبة التعرض للجسيمات
غير متاح			مساحة السطح المحددة للجسيمات

### 2.9. البيانات ذات الصلة برتب الخطورة الفيزيائية (تكميلي)

65 درجة مئوية SADT

## القسم 10: الاستقرار الكيميائي والقابلية للتفاعل

### 10.1 القابلية للتفاعل

لا تتوفر أي معلومات إضافية

### 2.10. الاستقرار الكيميائي

مستقر في الظروف الطبيعية.

### 3.10. إمكانية التفاعلات الخطرة

لا تتوفر أي معلومات إضافية.

### 4.10. الظروف التي ينبغي تجنبها

أشعة الشمس المباشرة. درجة حرارة شديدة الارتفاع أو شديدة الانخفاض.

### 5.10. المواد غير المتوافقة

أحماض قوية. قلوبات قوية.

### 6.10. نواتج التحلل الخطرة

دخان. أحادي أكسيد الكربون. ثاني أكسيد الكربون. في ظروف التخزين والاستخدام العادية لا تنبعث أي منتجات خطرة نتيجة التحلل.

## القسم 11: المعلومات السمية

### 11.1. معلومات التأثيرات السمية

غير مصنف	سمية حادة (فسمية)
غير مصنف	سمية حادة (جلدية)
غير مصنف	سمية حادة (استنشاق)

غير مصنف	تآكل الجلد / تهيج الجلد
يسبب تهيجاً شديداً للعين.	تلف/ تهيج العين الشديد
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.	التحسس التنفسي أو الجلدي
غير مصنف	"القدرة على إحداث الطفرة في الخلية الجرثومية"
غير مصنف	السرطنة



# HIT-HY 200-R V3, B

## صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

السمية التناسلية	غير مصنف
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض مفرد)	غير مصنف
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض متكرر)	غير مصنف
خطر السمية بالشفط	غير مصنف

HIT-HY 200-R V3, B	
الزوجية الكيميائية	21052.632 ملليمتر مربع/ثانية
تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان	لا تتوفر أي معلومات إضافية.

### القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

#### 1.12 السمية

الخطورة البيئية المائية، القصيرة الأمد (الحادة)	سمي جداً للحياة المائية.
إجراءات التصنيف (الخطورة البيئية المائية، القصيرة الأمد (الحادة))	طريقة الحساب
الخطورة البيئية المائية، طويلة الأمد (المزمن)	سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
إجراءات التصنيف (الخطورة البيئية المائية، طويلة الأمد (المزمن))	طريقة الحساب

dibenzoyl peroxide (94-36-0)	0.0602 ملغ / لتر (ECHA) (96h; Oncorhynchus mykiss)	التركيز المميت الوسطي في الأسماك 2
0.11 ملغ / لتر (OECD 202: Daphnia sp. Acute Immobilisation Test, 48 h, Daphnia magna, Static system, Fresh water, Experimental value, GLP)		التركيز الفعال الوسطي في الدافينا 1
0.0711 ملغ / لتر (OECD 201: Alga, Growth Inhibition Test, 72 h, Pseudokirchneriella subcapitata, Static system, Fresh water, Experimental value, GLP)		ErC50 (طحالب)
0.0316 ملغ / لتر (ECHA) (96h; Oncorhynchus mykiss)		لا توجد أعراض ملاحظة (حادة)
0.001 ملغ / لتر		لا توجد أعراض ملاحظة مزمنة على الأسماك

#### 2.12 الاستمرارية وقابلية التحلل

HIT-HY 200-R V3, B	
الاستمرارية وقابلية التحلل	لم يُحدد.
dibenzoyl peroxide (94-36-0)	
الاستمرارية وقابلية التحلل	يسهل تحلله الحيوي في الماء. لم يُحدد. قد يسبب آثاراً ضارة طويلة المدى في البيئة.

#### 3.12 القدرة على التراكم الأحيائي

dibenzoyl peroxide (94-36-0)	
معامل التوزيع الأوكتانول / الماء (Log Kow)	3.71
القدرة على التراكم الأحيائي	احتمال ضعيف للتراكم الأحيائي.

#### 4.12 الحركة في التربة

HIT-HY 200-R V3, B	
الحركة في التربة	لا تتوفر أي معلومات إضافية
dibenzoyl peroxide (94-36-0)	
التوتر السطحي	No data available (test not performed)
معامل التوزيع الأوكتانول / الماء (لوغاريتم معامل التوزيع العضوي في التربة (Log Koc))	3.8 (log Koc, OECD 121: Estimation of the Adsorption Coefficient (Koc) on Soil and on Sewage Sludge using High Performance Liquid Chromatography (HPLC), Experimental value)
الإيكولوجيا - التربة	Low potential for mobility in soil.

# HIT-HY 200-R V3, B

## صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

### 5.12. التأثيرات الضارة الأخرى

غير مصنف

الأوزون

لا تتوفر أي معلومات إضافية

التأثيرات الضارة الأخرى

تجنب انطلاق المادة في البيئة.

معلومات أخرى

## القسم 13: اعتبارات التخلص من النفايات

### 1.13. طرائق التخلص من النفايات

التخلص من المنتج وفقاً للقوانين المحلية.

القانون الاقليمي (نفايات)

التغليف الملوث بالمنتج: التخلص من المنتج وفقاً لقوانين السلامة المحلية / الوطنية المعمول بها  
After curing, the product can be disposed of with household waste. . Full or only partially emptied cartridges must be disposed of as special waste in accordance with official regulations.

توصيات التخلص من المنتج / التعبئة والتغليف

تجنب انطلاق المادة في البيئة.

إيكولوجيا - نفايات

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

وفقاً لـ: ADR / IATA / IMDG / RID

RID	IATA	IMDG	ADR
<b>1.14. رقم الأمم المتحدة</b>			
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
<b>2.14. الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة</b>			
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
<b>3.14. رتبة (رتب) أخطار النقل</b>			
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
<b>4.14. مجموعة التعبئة</b>			
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
<b>5.14. مخاطر على البيئة</b>			
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
ينطبق عدم التقييد بالمواد الخطرة ببنياً (كمية السوائل $\geq 5$ لترات أو كتلة صافية من المواد الصلبة $\geq 5$ كلغ). ولذلك فإن علامة المادة الخطرة ببنياً غير مطلوبة ، كما هو مذكور في لائحة الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية (ADR) ، القسم 1.8.1.2.5.			
لا تتوفر معلومات إضافية			

### 6.14. الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل

- النقل البري  
لا يخضع للتنظيم

- النقل البحري  
لا يخضع للتنظيم

- النقل الجوي  
لا يخضع للتنظيم

# HIT-HY 200-R V3, B

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

- نقل بالسكك الحديدية  
لا يخضع للتنظيم

## 7.14 النقل في شكل سوانب وفقاً للمرفق الثاني لاتفاقية ماربول (MARPOL) ومدونة IBC

لا ينطبق

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

### 1.15 القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة، المنطبقة على المنتج المتداول

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## القسم 16: معلومات أخرى

SDS Major/Minor  
تاريخ الإصدار  
تاريخ المراجعة

لا يوجد.  
09/02/2021  
09/02/2021

المختصرات

الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البحرية الداخلية (ADN) - الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البحرية الداخلية  
الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية (ADR) - الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية  
تقدير السمية الحادة (ATE) - تقدير السمية الحادة  
عامل مسبب للتركيز الحيوي (BCF) - عامل مسبب للتركيز الحيوي  
التصنيف والتوسيم والتعليق (EC) 1272/2008 (CLP) - لوائح التصنيف والتميز والتعبئة، لائحة رقم استنتاجات مستوى التأثير الأدنى (DMEL) - استنتاجات مستوى التأثير الأدنى  
مستوى عدم التأثير المستمد (DNEL) - استنتاجات مستوى عدم التأثير  
التركيز الفعال المتوسط (EC50) - التركيز الفعال المتوسط  
الوكالة الدولية لبحوث السرطان (IARC) - الوكالة الدولية لبحوث السرطان  
منظمة النقل الجوي الدولي (IATA) - منظمة النقل الجوي الدولي (الإياتا)  
البحرية الدولية للبضائع الخطرة (IMDG) - البحرية الدولية للبضائع الخطرة  
متوسط التركيز المميت (LC50) - متوسط التركيز المميت  
متوسط الجرعة المميتة (LD50) - متوسط الجرعة المميتة  
أدنى مستوى مرئي لأثر ضار (LOAEL) - المستوى الأدنى للتأثير السلبي للملاحظة  
تركيز التأثير السلبي بدون ملاحظة (NOAEC) - تركيز التأثير السلبي بدون ملاحظة  
مستوى التأثير السلبي بدون ملاحظة (NOAEL) - مستوى التأثير السلبي بدون ملاحظة  
تركيز التأثير بدون ملاحظة (NOEC) - تركيز التأثير بدون ملاحظة  
منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية (OECD) - منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية  
تبريفات البوليبوتيلين (PBT) - التراكم الأحيائي السام الثابت  
التركيز الغير مؤثر المتوقع (PNEC) - التركيز الغير مؤثر المتوقع  
لوائح تقييم وترخيص وتقييد المواد الكيميائية (REACH) (EC) 1907/2006 - لوائح تقييم وترخيص وتقييد المواد الكيميائية رقم  
النقل الدولي للبضائع الخطرة بالسكك الحديدية (RID) - لوائح بخصوص النقل الدولي للبضائع الخطرة عن طريق السكك الحديدية  
SDS - صحائف بيانات السلامة  
مواد ثابتة جداً ومتراكمة أحياناً جداً (vPvB) - تراكم أحيائي عالي ومستمر  
لا يوجد.

معلومات أخرى

النص الكامل لعبارة H:	
H241	التسخين قد يسبب حريقاً أو انفجاراً
H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين
H400	سمي جداً للحياة المائية
H410	سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد

SDS\_UN\_Hilti (arabic)

تستند هذه المعلومات إلى معارفنا الحالية وتهدف إلى وصف المنتج لأغراض الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية فحسب. ولا ينبغي أن تفسر على أنها ضمان لأي خاصية معينة للمنتج.

# HIT-HY 200-R V3, A

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)  
تاريخ الإصدار 09/02/2021 تاريخ المراجعة 09/02/2021 الطبعة 1.0

## القسم 1: بيان الهوية

### 1.1. بيان تعريف المنتج طبقاً للنظام المنسق عالمياً

شكل المنتج	خليط
اسم المنتج	HIT-HY 200-R V3, A
رمز المنتج	BU Anchor

### 2.1. وسائل التعريف الأخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

### 3.1. الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام

استعمال المادة/الخليط	مكونات المونة لأغراض التثبيت في قطاع البناء والتشييد
الاستخدام الموصى به	للاستخدام الحرفي فقط

### 4.1. تفاصيل بيانات المورد

المُوزِّع  
Hilti Bahrain W.L.L  
Warehouse No. 23 & 25, Gate 285, Road 4306  
Area 343, Mina Salman  
P.O. Box 11401  
Manama  
T +973 17811675  
[hiltibahrain@hilti.com](mailto:hiltibahrain@hilti.com) - <https://www.hilti-me.com/>

الإدارة المصدرة لصحيفة البيانات التقنية  
Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH  
Hiltistraße 6  
86916 Kaufering - Deutschland  
T +49 8191 906876  
[anchor.hse@hilti.com](mailto:anchor.hse@hilti.com)

### 5.1. رقم هاتف الطوارئ

Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum – 24h Service  
+41 44 251 51 51 (international)

رقم الطوارئ

## القسم 2: بيان الخطورة

### 1.2. تصنيف المادة أو المخلوط

التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة	H317
التحسس الجلدي، فئة 1A	
النص الكامل للبيانات H: انظر القسم 16	

### 2.2. عناصر بطاقة الوسم في النظام المنسق عالمياً، بما في ذلك البيانات التحذيرية

التوسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة  
المخططات التوضيحية للخطر (GHS UN)



انتباه  
1.4-جوتان ديول ثنائي ميثاكريلات; 2-حمض البروبينويك 2-ميثيل- مونوستر مع 1,2-جروبانديول  
H317 - قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد

كلمة التنبيه (GHS UN)  
مكونات خطرة  
إشارات الخطر (GHS UN)

# HIT-HY 200-R V3, A

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

البيانات التحذيرية (GHS UN)

P280 - تلبس وقاء للعينين، ملابس للحماية، قفازات للحماية.  
 P262 - يلزم تجنب ملامسة المنتج للعين أو الجلد أو الملابس.  
 P305+P351+P338 - في حالة دخول العين: يشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.  
 P333+P313 - إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: نصيحة طبية. عناية طبية.  
 P337+P313 - إذا استمر تهيج العينين: نصيحة طبية. عناية طبية.  
 P302+P352 - في حالة ملامسة الجلد: يغسل بوفرة من ماء.

## 3.2. أوجه الخطورة الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

### 1.3. المواد

لا ينطبق

### 2.3. المخاليط

الاسم	بيان تعريف المنتج	%	التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة
1.4-جوتان ديول ثنائي ميثاكريلات	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)-2082 ) 81-7	10 – 25	سمية حادة (فمي) غير مصنفة التحسس الجلدي، فئة 1, H317
2-حمض البروبينونيك-2-ميثيل- مونوستر مع 1,2-بروبانديول	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)-27813 ) 02-1	5 – 10	السوائل الالهوية (القابلة للاشتعال) غير مصنفة سمية حادة (فمي) غير مصنفة تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 2A, H319 التحسس الجلدي، فئة H317, 1A, الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 3, H402 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 3, H412
1،1" (ب-توليليمينو)ثنائي البروبان-2-ol	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)-38668 ) 48-3	0.1 – 1	السمية الحادة (فموي) فئة 2, H300 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 2A, H319 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 3, H402 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 3, H412
2،2" (م-توليليمينو)ثنائي الإيثانول	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)-91-99 ) 6	0.1 – 1	السوائل الالهوية (القابلة للاشتعال) غير مصنفة السمية الحادة (فموي) فئة 3, H301 السمية الحادة (عن طريق الجلد) فئة 4, H312 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 2A, H319

النص الكامل لجزيئات H : انظر القسم 16

## القسم 4: تدابير الإسعاف الأولي

### 1.4. وصف تدابير الإسعاف الأولي اللازمة

تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً. عدم إعطاء أي شيء عن طريق الفم للشخص فاقد الوعي. في حالة التوسع استشارة طبيب (إطلاعه على وسم المنتج عند الإمكان).

تدابير الإسعاف الأولى العامة

# HIT-HY 200-R V3, A

## صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس. السماح للشخص المصاب باستنشاق الهواء النقي. وضع المصاب في وضع الراحة.

تدابير الإسعاف الأولى في حالة الاستنشاق

### 2.4 أهم الاعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

الاعراض /التأثيرات بعد ملامسة الجلد  
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
الاعراض / التأثيرات بعد ملامسة العينين  
قد يسبب تهيجاً حاداً.  
تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان  
لا تتوفر أي معلومات إضافية.

### 3.4 بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا اقتضى الأمر

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## القسم 5: تدابير مكافحة الحريق

### 1.5 وسائل الإطفاء المناسبة

رذاذ ماء. ثاني أكسيد الكربون. مسحوق جاف. رغوة. رمل.  
وسائل الإطفاء المناسبة  
عوامل إطفاء غير مناسبة

### 2.5 الخطورة المحددة التي تنشأ عن المادة الكيميائية

التحلل الحراري ينبعث عنه. ثاني أكسيد الكربون. أحادي أكسيد الكربون.  
منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق

### 3.5 أنشطة الحماية الخاصة لعمال الإطفاء

تبريد الأوعية التي تعرضت للمنتج برداً أو ضباب الماء. توخي الحذر عند مكافحة حرائق المنتجات الكيميائية. تجنب تلوث البيئة بالمياه المستخدمة في مكافحة الحريق.  
تعليمات مكافحة الحريق  
جهاز تنفس مستقل. عدم الدخول إلى منطقة الحريق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس.  
الحماية في حالة الحريق

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 1.6 الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

خطر الانزلاق على المادة المنسكبة.  
التدابير العامة

### 1.1.6 تغير العاملين في مواجهة حالات الطوارئ

تدابير الطوارئ  
إبعاد الأفراد غير الضروريين من العاملين.

### 2.1.6 للعاملين في مواجهة حالات الطوارئ

استخدام معدات الحماية الشخصية على النحو الواجب. تزويد فرق التنظيف بمعدات الحماية الكافية.  
معدات الحماية  
تدابير الطوارئ  
تهوية المكان.

### 2.6 الاحتياطات البيئية

تجنب وصول المنتج إلى البالوعات ومياه الشرب. إخطار السلطات في حالة وصول السائل إلى مياه الصرف أو مجاري المياه العامة.

### 3.6 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

تجمع المواد المنسكبة.  
بشأن كيفية الاحتواء  
يجب التخلص من هذه المادة والعبوة التي تحتوي عليها بشكل آمن، وبما يتوافق مع القوانين المحلية. استعادة المنتج ميكانيكياً. يخزن منفصلاً.  
أساليب التنظيف  
التخلص من المواد أو البقايا الصلبة في منشأة مصرح لها.  
معلومات أخرى

## القسم 7: المناولة والتخزين

### 1.7 احتياطات للمناولة الآمنة

استعمال معدات شخصية واقية. تجنب ملامسة الجلد والعيون. غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشراب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل. توفير التهوية الجيدة في مكان العمل لتحتوي تكون الأبخرة.  
احتياطات للمناولة الآمنة  
ممنوع تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج. يجب غسل الأيدي في كل مرة يتم فيها التعامل مع المنتج. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها.  
التدابير الصحية

# HIT-HY 200-R V3, A

صحائف بيانات السلامة

وفقا للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

## 2.7. متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم التوافق

ظروف التخزين	يحفظ بارداً، يحمي من أشعة الشمس.
المنتجات غير المتوافقة	قلويات قوية. أحماض قوية.
المواد غير المتوافقة	مصادر الاشتعال. أشعة الشمس المباشرة.
الحرارة ومصدر الاشتعال	تجنب الحرارة وأشعة الشمس المباشرة.

درجة حرارة التخزين 5 - 25 درجة مئوية

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### 1.8. بارامترات المراقبة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

### 2.8. المراقبة الهندسية المناسبة

المراقبة التقنية المناسبة	الحرص على التهوية الجيدة في مكان العمل.
مراقبة تعرض البيئة	Not applicable.
مراقبة تعرض المستهلك	يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل وعند الإرضاع.
معلومات أخرى	عدم تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء الاستعمال.

### 3.8. تدابير الحماية الفردية، مثل معدات الحماية الشخصية

حماية الأيدي  
تلبس قفازات للحماية. زمن التعلغل لا يتوافق مع زمن الحمل الأقصى! في العادة يتعين أن يتم تقليله. التعامل مع الأقمشة المزيجة أو ملامسة الأقمشة المتنوعة يمكن أن يحجم من وظيفة الحماية.

نوع	مادة	تسلسل	السماكة (mm)	تسلسل	مغيار
قفازات للاستخدام مرة واحدة	(NBR) مطاط النتريل	6 (< 480 دقائق)	0,12		EN ISO 374

حماية العين  
استخدام نظارة واقية للحماية من تطاير رذاذ المنتج

نوع	الاستخدام	المميزات	مغيار
نظارات واقية	قطيرة	صافي	EN 166, EN 170

حماية الجلد والجسم  
ارتداء ملابس واقية مناسبة

رمز (رموز) المعدات الواقية الشخصية



### 4.8. قيم حد التعرض للمكونات الأخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## القسم 9: الخواص الفيزيائية والكيميائية

### 1.9. الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

الحالة الفيزيائية	مادة صلبة
المظهر	معجون مميع للقوام
اللون	أسود.
الرائحة	خاصية.
عتبة الرائحة	غير محدد
نقطة الانصهار	غير متاح
نقطة التجمد	غير متاح
نقطة الغليان	غير متاح

# HIT-HY 200-R V3, A

صحائف بيانات السلامة

وفقا للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

لا ينطبق	غير قابل للاشتعال	القابلية للاشتعال (مادة صلبة، غاز)
لا ينطبق		الحدود العليا/ الدنيا لقابلية الانفجار
لا ينطبق		الحد الأدنى للانفجار (LEL)
		الحد الأعلى للانفجار (UEL)
	DIN EN ISO 1523	نقطة الوميض
	109 درجة مئوية	درجة حرارة الاشتعال الذاتي
غير متاح	غير قابل للاشتعال الذاتي	درجة حرارة التحلل
غير متاح		الأس الهيدروجيني
غير متاح		محلول أس هيدروجيني
	27777.778 ملليمتر مربع/ثانية	اللزوجة الكينماتية (قيمة محسوبة) (٤٠ درجة مئوية)
غير متاح		معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)
غير متاح		ضغط البخار
غير متاح		ضغط البخار عند درجة حرارة 50 درجة مئوية
	AW 4.3.23	التركيز
غير متاح	1.8 غ/ملتر	الكثافة النسبية
لا ينطبق		الكثافة النسبية للبخار عند بلوغه 20 درجة مئوية
	ماء: غير قابل للامتزاج	قابلية الذوبان
	50 باسكال:ثانية HN-0333	اللزوجة الديناميكية
	المنتج غير متفجر	خصائص مساعدة على الانفجار
غير متاح		حجم الجسيمات
غير متاح		توزيع حجم الجسيمات
غير متاح		شكل الجسيمات
غير متاح		نسبة التعرض للجسيمات
غير متاح		مساحة السطح المحددة للجسيمات

## 2.9. البيانات ذات الصلة برتب الخطورة الفيزيائية (تكميلي)

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## القسم 10: الاستقرار الكيميائي والقابلية للتفاعل

### 1.10. القابلية للتفاعل

لا تتوفر أي معلومات إضافية

### 2.10. الاستقرار الكيميائي

مستقر في الظروف الطبيعية.

### 3.10. إمكانية التفاعلات الخطرة

لا تتوفر أي معلومات إضافية.

### 4.10. الظروف التي ينبغي تجنبها

أشعة الشمس المباشرة. درجة حرارة شديدة الارتفاع أو شديدة الانخفاض.

### 5.10. المواد غير المتوافقة

أحماض قوية. فلويدات قوية.

### 6.10. نواتج التحلل الخطرة

دخان. أحادي أكسيد الكربون. ثاني أكسيد الكربون. في ظروف التخزين والاستخدام العادية لا تنبعث أي منتجات خطرة نتيجة التحلل.



# HIT-HY 200-R V3, A

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

## القسم 11: المعلومات السمية

### 1.11. معلومات التأثيرات السمية

غير مصنف	سمية حادة (فموية)
غير مصنف	سمية حادة (جلدية)
غير مصنف	سمية حادة (استنشاق)

### 1.1. (ب-توليليمينو)ثنائي البروبان-2-(38668-48-3) ol

الجرعة المميطة الوسطية الفموية في الفأر	25 ملغ /كغم
الجرعة المميطة الوسطية في جلد الفأر	< 2000 ملغ /كغم

### 1.4. بوتان ديول ثنائي ميثاكريلات(2082-81-7)

الجرعة المميطة الوسطية الفموية في الفأر	10066 ملغ /كغم
الجرعة المميطة الوسطية في جلد الفأر	< 3000 ملغ /كغم

### 2-حمض البروبينويك 2-ميثيل- مونوستر مع 1،2-بروبانديول(27813-02-1)

الجرعة المميطة الوسطية الفموية في الفأر	< 5000 ملغ /كغم ( Rat; OECD 401: Acute Oral Toxicity; Literature study; >=2000 mg/kg (bodyweight; Rat; Experimental value)
الجرعة المميطة الوسطية في جلد الأرنب	≤ 5000 ملغ/كغم من وزن الجسم (Rabbit; Experimental value)

غير مصنف	تآكل الجلد / تهيج الجلد
غير مصنف	تلف/ تهيج العين الشديد
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.	التحسس التنفسي أو الجلدي
غير مصنف	"القدرة على إحداث الطفرة في الخلية الجرثومية"
غير مصنف	السرطنة
غير مصنف	السمية التناسلية
غير مصنف	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض مفرد)
غير مصنف	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض متكرر)
غير مصنف	خطر السمية بالشفط

### HIT-HY 200-R V3, A

اللزوجة الكينماتية	27777.778 مليمتراً مربعاً/ثانية
--------------------	---------------------------------

تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان لا تتوفر أي معلومات إضافية.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 1.12. السمية

غير مصنف	الخطورة البيئية المائية، القصيرة الأمد (الحادة)
غير مصنف	الخطورة البيئية المائية، الطويلة الأمد (المزمن)

### 1.1. (ب-توليليمينو)ثنائي البروبان-2-(38668-48-3) ol

التركيز المميطة الوسطي في الأسماك 1	≈ 17 ملغ / لتر
التركيز المميطة الوسطي في كائنات مائية أخرى 1	245 ملغ / لتر
التركيز الفعال الوسطي في الدافينا 1	28.8 ملغ / لتر
لا توجد أعراض ملاحظة (حادة)	57.8 ملغ / لتر

### 1.4. بوتان ديول ثنائي ميثاكريلات(2082-81-7)

التركيز المميطة الوسطي في كائنات مائية أخرى 1	9.79 ملغ / لتر
لا توجد أعراض ملاحظة (حادة)	7.51 ملغ / لتر
NOEC (مزمّن)	20 ملغ / لتر

# HIT-HY 200-R V3, A

صحائف بيانات السلامة

وفقا للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

2-حمض البروبيونيك 2-ميثيل- مونوستر مع 1،2-بروبانديول(27813-02-1)	
التركيز المميت الوسطي في الأسماك 1	493 ملغ / لتر (h; Leuciscus idus; GLP 48)
التركيز الفعال الوسطي في الدافينا 1	< 143 ملغ / لتر (h; Daphnia magna; GLP 48)
ErC50 (طحالب)	97.2 ملغ / لتر ( OECD 201: Alga, Growth Inhibition Test, 72 h, Pseudokirchneriella subcapitata, Static system, Fresh water, Experimental value, GLP )
الحد السمي للطحالب 1	< 97.2 ملغ / لتر (h; Pseudokirchneriella subcapitata; GLP 72)
الحد السمي للطحالب 2	< 97.2 ملغ / لتر (h; Pseudokirchneriella subcapitata; GLP 72)

## 2.12. الاستمرارية وقابلية التحلل

HIT-HY 200-R V3, A	
الاستمرارية وقابلية التحلل	لم يُحدد.
1.4-جوتان ديول ثنائي ميثاكريلات(2082-81-7)	
غير قابل للتحلل بسرعة	
التحلل الحيوي	84 %
2-حمض البروبيونيك 2-ميثيل- مونوستر مع 1،2-بروبانديول(27813-02-1)	
غير قابل للتحلل بسرعة	
الاستمرارية وقابلية التحلل	يسهل تحلله الحيوي في الماء.

## 3.12. القدرة على التراكم الأحيائي

1،1" (ب-توليليمينو)ثنائي البروبان-2-(38668-48-3) ol	
الأسماك BCF 1	≈
معامل التوزيع الاوكتانول / الماء (Log Pow)	2.1
1.4-جوتان ديول ثنائي ميثاكريلات(2082-81-7)	
معامل التوزيع الاوكتانول / الماء (Log Kow)	3.1
2-حمض البروبيونيك 2-ميثيل- مونوستر مع 1،2-بروبانديول(27813-02-1)	
الأسماك BCF 1	≤ 100
سمك BCF 2	العلاقة الكمية بين البنية والنشاط ( QSAR ) 3.2
معامل التوزيع الاوكتانول / الماء (Log Kow)	0.97 ( طريقة منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية 102 (( OECD 102 )) )
القدرة على التراكم الأحيائي	احتمال ضعيف للتراكم الأحيائي (BCF < 500).

## 4.12. الحركة في التربة

HIT-HY 200-R V3, A	
الحركة في التربة	لا تتوفر أي معلومات إضافية
2-حمض البروبيونيك 2-ميثيل- مونوستر مع 1،2-بروبانديول(27813-02-1)	
معامل التوزيع الاوكتانول / الماء (لوغاريتم معامل التوزيع العضوي في التربة ((Log Koc))	1.9 (log Koc, Calculated value)
الإيكولوجيا - التربة	Highly mobile in soil.

## 5.12. التأثيرات الضارة الأخرى

غير مصنف

الأوزون

لا تتوفر أي معلومات إضافية

التأثيرات الضارة الأخرى

تجنب انبعاث المادة في البيئة.

معلومات أخرى

# HIT-HY 200-R V3, A

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

## القسم 13: اعتبارات التخلص من النفايات

### 1.13. طرائق التخلص من النفايات

القانون الاقليمي (نفايات)

توصيات التخلص من المنتج / التعبئة والتغليف

التخلص من المنتج وفقاً للقوانين المحلية.

التغليف الملوث بالمنتج: التخلص من المنتج وفقاً لقوانين السلامة المحلية / الوطنية المعمول بها. After curing, the product can be disposed of with household waste. Full or only partially emptied cartridges must be disposed of as special waste in accordance with official regulations.

تجنب انطلاق المادة في البيئة.

إيكولوجيا - نفايات

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

وفقاً لـ: ADR / IATA / IMDG / RID

RID	IATA	IMDG	ADR
<b>1.14. رقم الأمم المتحدة</b>			
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
<b>2.14. الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة</b>			
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
<b>3.14. رتبة (رتب) أخطار النقل</b>			
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
<b>4.14. مجموعة التعبئة</b>			
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
<b>5.14. مخاطر على البيئة</b>			
لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم	لا يخضع للتنظيم
لا تتوفر معلومات إضافية			

## 6.14. الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل

- النقل البري  
لا يخضع للتنظيم

- النقل البحري  
لا يخضع للتنظيم

- النقل الجوي  
لا يخضع للتنظيم

- نقل بالسكك الحديدية  
لا يخضع للتنظيم

## 7.14. النقل في شكل سوانب وفقاً للمرفق الثاني لاتفاقية ماربول (MARPOL) ومدونة IBC

لا ينطبق

# HIT-HY 200-R V3, A

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

### 1.15 القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة، المنطبقة على المنتج المتناول

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## القسم 16: معلومات أخرى

SDS Major/Minor

تاريخ الإصدار

تاريخ المراجعة

المختصرات

لا يوجد.

09/02/2021

09/02/2021

الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البحرية الداخلية (ADN) - الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البحرية الداخلية

الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية (ADR) - الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية

تقدير السمية الحادة (ATE) - تقدير السمية الحادة

عامل مسبب للتركيز الحيوي (BCF) - عامل مسبب للتركيز الحيوي

التصنيف والتوسيم والتعليق (EC) 1272/2008 (CLP) لوائح التصنيف والتميز والتعبئة، لائحة رقم استنتاجات مستوى التأثير الأدنى (DMEL) - استنتاجات مستوى التأثير الأدنى

مستوى عدم التأثير المستمد (DNEL) - استنتاجات مستوى عدم التأثير

التركيز الفعال المتوسط (EC50) - التركيز الفعال المتوسط

الوكالة الدولية لبحوث السرطان (IARC) - الوكالة الدولية لبحوث السرطان

منظمة النقل الجوي الدولي (IATA) - منظمة النقل الجوي الدولي (الإياتا)

البحرية الدولية للبضائع الخطرة (IMDG) - البحرية الدولية للبضائع الخطرة

متوسط التركيز المميت (LC50) - متوسط التركيز المميت

متوسط الجرعة المميتة (LD50) - متوسط الجرعة المميتة

أدنى مستوى مرئي لآثار ضار (LOAEL) - المستوى الأدنى للتأثير السلبي للملاحظة

تركيز التأثير السلبي بدون ملاحظة (NOAEC) - تركيز التأثير السلبي بدون ملاحظة

مستوى التأثير السلبي بدون ملاحظة (NOAEL) - مستوى التأثير السلبي بدون ملاحظة

تركيز التأثير بدون ملاحظة (NOEC) - تركيز التأثير بدون ملاحظة

منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية (OECD) - منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية

تيريفنالات البوليبوتيلين (PBT) - التراكم الأحيائي السام الثابت

التركيز الغير مؤثر المتوقع (PNEC) - التركيز الغير مؤثر المتوقع

لوائح تقييم وترخيص وتقييد المواد الكيميائية (EC) 1907/2006 (REACH) - لوائح تقييم وترخيص وتقييد المواد الكيميائية

رقم

النقل الدولي للبضائع الخطرة بالسكك الحديدية (RID) - لوائح بخصوص النقل الدولي للبضائع الخطرة عن طريق السكك الحديدية

SDS - صحائف بيانات السلامة

مواد ثابتة جداً ومتركمة أحياناً جداً (vPvB) - تراكم أحيائي عالي ومستمر

لا يوجد.

معلومات أخرى

النص الكامل لعبارة H:	
H300	مميت إذا ابتلع
H301	سمي إذا ابتلع
H312	يسبب ضرراً إذا تلامس مع الجلد
H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين
H402	ضار للحياة المائية
H412	ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد

SDS\_UN\_Hilti (arabic)

تستند هذه المعلومات إلى معارفنا الحالية وتهدف إلى وصف المنتج لأغراض الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية فحسب. ولا ينبغي أن تفسر على أنها ضمان لأي خاصية معينة للمنتج.